

P6_TA(2007)0121

Absolutorium za rok 2005: Eurojust

1. Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 24 kwietnia 2007 r. w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu Eurojustu za rok budżetowy 2005 (C6-0395/2006 – 2006/2162(DEC))

Parlament Europejski,

- uwzględniając końcowe roczne sprawozdanie finansowe Eurojustu za rok budżetowy 2005¹,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące końcowego rocznego sprawozdania finansowego Eurojustu za rok budżetowy 2005, wraz z odpowiedziami Eurojustu²,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 27 lutego 2007 r. (5711/2007 – C6-0080/2007),
 - uwzględniając traktat WE, a w szczególności jego art. 276, a także traktat UE, a zwłaszcza jego art. 41,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich³, a w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając decyzję Rady 2002/187/WSiSW z dnia 28 lutego 2002 r. ustanawiającą Eurojust w celu zintensyfikowania walki z poważną przestępczością⁴, a zwłaszcza jej art. 36,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002⁵, a w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 i załącznik V Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A6-0120/2007),
1. udziela dyrektorowi administracyjnemu Eurojustu absolutorium z wykonania budżetu Eurojustu na rok budżetowy 2005;
 2. przedstawia swoje obserwacje w poniższej rezolucji;

¹ Dz.U. C 266 z 31.10.2006, str. 34.

² Dz.U.C 312 z 19.12.2006, str. 67.

³ Dz.U.L 248 z 16.9.2002, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1995/2006 (Dz.U. L 390 z 30.12.2006, str. 1).

⁴ Dz.U. L 63 z 6.3.2002, str. 1. Decyzja zmieniona decyzją 2003/659/WSiSW (Dz.U. L 245 z 29.9.2003, str. 44).

⁵ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, str. 72.

3. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej integralną część, dyrektorowi administracyjnemu Eurojustu, Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (seria L).

2. Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 24 kwietnia 2007 r. w sprawie zamknięcia ksiąg rachunkowych Eurojustu za rok budżetowy 2005 (C6-0395/2006 – 2006/2162(DEC))

Parlament Europejski,

- uwzględniając końcowe roczne sprawozdanie finansowe Eurojustu za rok budżetowy 2005¹,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące końcowego rocznego sprawozdania finansowego Eurojustu za rok budżetowy 2005, wraz z odpowiedziami Eurojustu²,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 27 lutego 2007 r. (5711/2007 – C6-0080/2007),
 - uwzględniając traktat WE, a w szczególności jego art. 276, a także traktat UE, a zwłaszcza jego art. 41,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich³, a w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając decyzję Rady 2002/187/WSiSW z dnia 28 lutego 2002 r. ustanawiającą Eurojust w celu zintensyfikowania walki z poważną przestępczością⁴, a zwłaszcza jej art. 36,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002⁵, a w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 i załącznik V Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A6-0120/2007),
1. odnotowuje następujące dane figuruje w sprawozdaniach finansowych Eurojustu za lata budżetowe 2004 i 2005:

¹ Dz.U.C 266 z 31.10.2006, str. 34.

² Dz.U.C 312 z 19.12.2006, str. 67.

³ Dz.U.L 248 z 16.9.2002, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1995/2006 (Dz.U. L 390 z 30.12.2006, str. 1).

⁴ Dz.U. L 63 z 6.3.2002, str. 1. Decyzja zmieniona decyzją 2003/659/WSiSW (Dz.U. L 245 z 29.9.2003, str. 44).

⁵ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, str. 72.

Rachunek przychodów i wydatków za lata budżetowe 2004 i 2005 (w tysiącach EUR)

	2005	2004
Przychody operacyjne		
Dotacje wspólnotowe	11 991	8 726
Dochody różne	59	397
Ogółem (a)	12 050	9 123
Koszty operacyjne		
Zakup towarów i usług	4 854	4 476
Koszty związane z pracownikami	5 149	4 142
Umorzenia	508	332
Ogółem (b)	10 511	8 950
Wynik w danym roku budżetowym (a-b)	1 539	173

Źródło: dane Eurojustu. – Powyższa tabela przedstawia skróconą wersję danych dostarczonych przez Eurojust w jego własnym sprawozdaniu finansowym.

2. zatwierdza zamknięcie ksiąg rachunkowych Eurojustu za rok budżetowy 2005;
3. zobowiązuje przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji dyrektorowi administracyjnemu Eurojustu, Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (seria L).

3. Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 24 kwietnia 2007 r. zawierająca spostrzeżenia stanowiące integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Eurojustu za rok budżetowy 2005 (C6-0395/2006 – 2006/2162(DEC))

Parlament Europejski,

- uwzględniając końcowe roczne sprawozdanie finansowe Eurojustu za rok budżetowy 2005¹,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące końcowego rocznego sprawozdania finansowego Eurojustu za rok budżetowy 2005, wraz z odpowiedziami Eurojustu²,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 27 lutego 2007 r. (5711/2007 – C6-0080/2007),
 - uwzględniając traktat WE, a w szczególności jego art. 276, a także traktat UE, a zwłaszcza jego art. 41,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich³, a w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając decyzję Rady 2002/187/WSiSW z dnia 28 lutego 2002 r. ustanawiającą Eurojust w celu zintensyfikowania walki z poważną przestępczością⁴, a zwłaszcza jej art. 36,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002⁵, a w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 i załącznik V Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A6-0120/2007),
- A. mając na uwadze, że Trybunał Obrachunkowy oświadczył, iż uzyskał wystarczającą pewność, że sprawozdanie finansowe za rok budżetowy zakończony w dniu 31 grudnia 2005 r. jest wiarygodne oraz że transakcje, których dotyczy sprawozdanie, zostały, jako całość, przeprowadzone legalnie i prawidłowo;
- B. mając na uwadze, że w dniu 27 kwietnia 2006 r. Parlament Europejski udzielił dyrektorowi

¹ Dz.U.C 266 z 31.10.2006, str. 34.

² Dz.U.C 312 z 19.12.2006, str. 67.

³ Dz.U.L 248 z 16.9.2002, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1995/2006 (Dz.U. L 390 z 30.12.2006, str. 1).

⁴ Dz.U. L 63 z 6.3.2002, str. 1. Decyzja zmieniona decyzją 2003/659/WSiSW (Dz.U. L 245 z 29.9.2003, str. 44).

⁵ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, str. 72.

absolutorium z wykonania budżetu Eurojustu na rok budżetowy 2004¹, a także fakt, że w rezolucji załączonej do decyzji o absolutorium Parlament między innymi

- wyraża prośbę o informowanie go w pełni o zamierzeniach holenderskich władz dotyczących nowych budynków dla Eurojustu; przede wszystkim, jeżeli chodzi o informacje dotyczące możliwości zajmowania przez Eurojust i Europol tych samych budynków oraz o warunki, na jakich miałyby to miejsce, a także wsparcie finansowe, jakiego udzieli państwo, na którego terenie Eurojust ma swą siedzibę;
- odnotowuje, że Eurojust wykonał budżet odmienny od budżetu ustalonego przez władzę budżetową; nalega, aby Eurojust stosował właściwe procedury i czekał na zatwierdzenie ze strony władzy budżetowej zanim dokona jakichkolwiek zmian w przyszłości;
- podkreśla, że zasada rozdziału obowiązków urzędnika zatwierdzającego od obowiązków księgowego powinna być respektowana oraz że nie powinna się powtórzyć sytuacja z roku 2004, kiedy to jeden z pracowników pełnił obie funkcje;

Uwagi ogólne dotyczące większości agencji UE, do których odnosi się wymóg uzyskania absolutorium

1. uważa, że stale rosnąca liczba agencji wspólnotowych oraz działania niektórych z nich nie wydają się mieścić w ramach ogólnych założeń i że kompetencje niektórych agencji nie zawsze odpowiadają rzeczywistym potrzebom Unii lub oczekiwaniom jej obywateli, oraz stwierdza, że generalnie agencje nie zawsze cieszą się dobrym wizerunkiem lub opinią;
2. zachęca w związku z tym Komisję do określenia ogólnych ramowych założeń dotyczących tworzenia nowych agencji wspólnotowych oraz do przedstawienia analizy kosztów i korzyści przed powołaniem każdej nowej agencji, przy jednoczesnej dbałości o unikanie wszelkiego wzajemnego powielania się działań agencji lub pokrywania się działań agencji z działaniami innych organizacji europejskich;
3. wzywa Trybunał Obrachunkowy do przedstawienia opinii w sprawie analizy kosztów i korzyści, zanim Parlament podejmie swoją decyzję;
4. zachęca Komisję do przedstawiania co pięć lat analizy wartości dodanej każdej działającej agencji; zachęca wszystkie właściwe instytucje, aby w przypadku negatywnej oceny wartości dodanej agencji podjęły niezbędne kroki, zmieniając mandat tej agencji lub ją likwidując;
5. zważywszy na rosnącą liczbę agencji regulacyjnych, z żalem przyjmuje fakt, że negocjacje dotyczące projektu porozumienia międzyinstytucjonalnego w sprawie zarządzania tymi agencjami nie przyniosły dotąd skutku, i zwraca się do właściwych służb Komisji o dołożenie wszelkich starań we współpracy z Trybunałem Obrachunkowym, aby takie porozumienie zostało szybko osiągnięte;
6. stwierdza, że odpowiedzialność budżetowa Komisji wymaga ściślejszego powiązania agencji z Komisją; wzywa Komisję i Radę do podjęcia wszelkich niezbędnych kroków w celu przyznania Komisji do 31. grudnia 2007 r. mniejszości blokującej w organach

¹ Dz.U. L 340 z 6.12.2006, str. 112.

nadzorczych agencji regulacyjnych oraz do uwzględniania takiej mniejszości z góry w przypadku powoływania nowych agencji;

7. zachęca Trybunał Obrachunkowy do umieszczenia w sprawozdaniu rocznym dodatkowego rozdziału, poświęconego wszystkim agencjom podlegającym procedurze uzyskania absolutorium w ramach rozliczeń Komisji, w celu uzyskania dużo wyraźniejszego obrazu wykorzystania przez agencje unijnych funduszy;
8. przypomina o zasadzie, zgodnie z którą wszystkie agencje wspólnotowe, dotowane lub nie, podlegają absolutorium udzielanemu przez Parlament, nawet w przypadkach, gdy na mocy ich aktu założycielskiego istnieje inny organ udzielający absolutorium;
9. wzywa Trybunał Obrachunkowy do przeprowadzenia audytów należytego zarządzania finansami we wszystkich agencjach oraz do zdania sprawozdania właściwym komisjom Parlamentu, z Komisją Kontroli Budżetowej włącznie;
10. zauważa, że liczba agencji stale rośnie i że zgodnie z odpowiedzialnością polityczną Komisji w zakresie funkcjonowania agencji, daleko wykraczającą poza zwykłe wsparcie logistyczne, istnieje coraz pilniejsza potrzeba, aby dyrektorzy generalni Komisji odpowiedzialni za tworzenie i nadzorowanie agencji wypracowali wspólne podejście do tych organów; uważa, że struktura podobna do struktury stworzonej z myślą o koordynacji działań zaangażowanych dyrekcji generalnych stanowiłaby pragmatyczne rozwiązanie służące temu celowi;
11. zachęca Komisję do zapewniania agencjom lepszego wsparcia administracyjnego i technicznego, biorąc pod uwagę coraz bardziej skomplikowane przepisy administracyjne Wspólnoty i problemy natury technicznej;
12. stwierdza brak organu dyscyplinarnego we wszystkich agencjach wspólnotowych i zwraca się do służb Komisji o przyjęcie niezbędnych środków w celu szybkiego wdrożenia odpowiedniego mechanizmu;
13. wysoko ocenia znaczną poprawę koordynacji prac agencji, umożliwiającą im rozwiązywanie powracających problemów i zwiększającą skuteczność ich współpracy z Komisją i Parlamentem;
14. uważa, że tworzenie przez kilka agencji wspólnych działów wspierających, zajmujących się harmonizowaniem informatycznych systemów zarządzania finansowego z odpowiednimi systemami Komisji, jest praktyką, która powinna być kontynuowana i szerzej stosowana;
15. wzywa agencje do ściślejszej współpracy i lepszego stosowania kryteriów porównawczych w odniesieniu do podmiotów działających w terenie; zachęca Komisję do przyjmowania środków, które uzna ona za niezbędne do wspomoczenia agencji w poprawie ich wizerunku i uwidocznieniu ich działalności;
16. wzywa Komisję, aby przedstawiła propozycję zharmonizowania formatu rocznych sprawozdań agencji w celu opracowania wskaźników wydajności pozwalających na porównywanie efektywności agencji;
17. zachęca agencje do przedstawiania na początku roku wskaźników wydajności służących za podstawę do ich oceny;

18. zachęca wszystkie agencje do szerszego stosowania celów SMART, co powinno prowadzić do bardziej realistycznego planowania i realizacji wyznaczonych zadań;
19. zgadza się z Trybunałem Obrachunkowym, że Komisja również ponosi odpowiedzialność za zarządzanie (finansowe) agencjami; w związku z tym wzywa Komisję do nadzorowania, a w razie potrzeby do kierowania zarządzaniem różnych agencji oraz wspomagania go, szczególnie w odniesieniu do właściwego stosowania procedur przetargowych, przejrzystości procedur zatrudnienia, należytego zarządzania finansami (niepełne wykorzystanie środków i przekroczenie budżetu) oraz – co najważniejsze – właściwego stosowania przepisów dotyczących ram kontroli wewnętrznej;
20. uważa, że programy pracy agencji powinny przedstawiać ich wkład pod względem wykonanych zadań i w wymierny sposób oraz że należy zwrócić należyłą uwagę na opracowane przez Komisję standardy kontroli wewnętrznej;

Kwestie szczegółowe

21. zauważa, że wykonanie budżetu wykazało, że 90% przyznanych na dany rok środków zostało wykorzystane oraz że ogólny wskaźnik wykorzystania środków na płatności wyniósł 84%; zauważa ponadto, że wskaźnik wykorzystania środków na działania operacyjne (tytuł III) wyniósł tylko 80% środków na zobowiązania na dany rok budżetowy oraz że jedna trzecia tych zobowiązań musiała zostać przeniesiona; zauważa, że ponad 15% przeniesionych zobowiązań musiało zostać anulowanych; zachęca Eurojust do dalszego doskonalenia planowania wydatków operacyjnych;
22. zauważa, że kolegium zadecydowało o zezwoleniu na nieautomatyczne przeniesienie środków w wysokości ogółem 285 484 EUR i przypomina, że takie przeniesienia są dopuszczalne tylko jeśli większość etapów przygotowawczych do aktu podjęcia zobowiązania została zakończona przed końcem roku budżetowego, a tak nie było w tym przypadku;
23. podkreśla, że Eurojust wciąż nie posiada własnego rozporządzenia finansowego i nadal stosował rozporządzenie (WE, Euratom) nr 2343/2002; zachęca Komisję do poinformowania Parlamentu o jej opinii na temat projektu rozporządzenia przedłożonego przez Eurojust;
24. zachęca Eurojust do ulepszenia procedury inwentaryzacji;
25. zachęca Eurojust do powiadamiania Parlamentu o przyjęciu przez zarząd jakichkolwiek norm kontroli wewnętrznej; jest zaniepokojony faktem, że przeważnie brakowało formalnego ujęcia procedur operacyjnych i księgowych oraz że w 2005 r. listy kontrolne określające kontrole, jakie miały być przeprowadzone w stosunku do zobowiązań budżetowych związanych z istotnymi procedurami operacyjnymi (zamówienia publiczne i rekrutacja), były niedostatecznie opracowane; zachęca Eurojust do przedstawienia Parlamentowi krótkiego opisu wszelkich ulepszeń, jakie zostaną podjęte w tym zakresie zanim rozpocznie się procedura udzielania absolutorium za rok 2006;
26. zwraca się do Eurojustu o respektowanie procedur udzielania zamówień publicznych i zarządzania umowami oraz do respektowania terminów w przypadku umów ramowych, zgodnie z obowiązującymi przepisami.